

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende

Nr. 40

16. årgang

23.7.2009

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan

2009/EØS/40/01	Informasjon meddelt av EFTA-statene om statsstøtte gitt i henhold til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XV nr. 1j (kommisjonsforordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenlighet med det felles marked ved anvendelse av EF-traktatens artikkel 87 og 88) (forordning om generelle gruppeunntak) – GBER 3/2009/TRA – Norge	1
2009/EØS/40/02	Informasjon meddelt av EFTA-statene om statsstøtte gitt i henhold til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XV nr. 1j (kommisjonsforordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenlighet med det felles marked ved anvendelse av EF-traktatens artikkel 87 og 88) (forordning om generelle gruppeunntak) – GBER 4/2009/ENV – Norge	2
2009/EØS/40/03	Informasjon meddelt av EFTA-statene om statsstøtte gitt i henhold til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XV nr. 1j (kommisjonsforordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenlighet med det felles marked ved anvendelse av EF-traktatens artikkel 87 og 88) (forordning om generelle gruppeunntak) – GBER 5/2009/R&D – Norge	3
2009/EØS/40/04	Melding fra EFTAs overvåkningsorgan om gjeldende rentesatser for tre EFTA-stater for tilbakebetaling av statsstøtte og for referanse- og kalkulasjonsrenter, med virkning fra 1.4.2009	4
	3. EFTA-domstolen	
	III EF-ORGANER	
	1. Rådet	

2. Kommisjonen

2009/EØS/40/05	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5588 – GM/Delphi Steering II)	5
2009/EØS/40/06	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5590 – 3I Group/H.I.G. Capital/Volnay B.V.) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	6
2009/EØS/40/07	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5403 – Lufthansa/BMI)	7
2009/EØS/40/08	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5431 – ADM/Schokinag)	7
2009/EØS/40/09	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5481 – Areva SA/Areva NP)	8
2009/EØS/40/10	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5487 – Voith/RWEI/JV)	8
2009/EØS/40/11	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5505 – Celesio/pharmexx)	9
2009/EØS/40/12	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5507 – Q-cells/Good Energies/Norsun/Sunfilm)	9
2009/EØS/40/13	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5509 – Crédit Agricole/Caceis)	10
2009/EØS/40/14	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5510 – Atlantia/SIAS/Acciona/Itinere Chilean Assets)	10
2009/EØS/40/15	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5536 – Bluebay HYI/Bluebay MSI/Honsel AG)	11
2009/EØS/40/16	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5539 – Safran/GEHP)	11
2009/EØS/40/17	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5542 – NPM/Fortis/Helvoet)	12
2009/EØS/40/18	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5543 – ENBW/Borusan/JV)	12
2009/EØS/40/19	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5553 – Perdigão/Sadia)	13
2009/EØS/40/20	Statsstøtte – Ungarn – Statsstøtte C 14/09 (tidl. NN 17/09) – Potensiell støtte til Péti Nitrogénművek – Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2	13
2009/EØS/40/21	Kommisjonsmelding om gjeldende rentesatser for tilbakebetaling av statsstøtte og referanse-/kalkulasjonsrenter for 27 medlemsland gjeldende fra 1. juli 2009	14
2009/EØS/40/22	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 16 nr. 4 i europa-parlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av rute-flyging i Fellesskapet – Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til rute-flyging – Frankrike	15

2009/EØS/40/23	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 16 nr. 4 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av rute-flyging i Fellesskapet – Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til rute-flyging – Italia	15
2009/EØS/40/24	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 16 nr. 4 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av rute-flyging i Fellesskapet – Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til rute-flyging – Frankrike	16
2009/EØS/40/25	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 17 nr. 5 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av rute-flyging i Fellesskapet – Anbudsinnydelse i forbindelse med plikt til å yte offentlig tjeneste med hensyn til rute-flyging – Frankrike	16
2009/EØS/40/26	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 17 nr. 5 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av rute-flyging i Fellesskapet – Anbudsinnydelse i forbindelse med plikt til å yte offentlig tjeneste med hensyn til rute-flyging – Italia	17
2009/EØS/40/27	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 17 nr. 5 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av rute-flyging i Fellesskapet – Anbudsinnydelse i forbindelse med plikt til å yte offentlig tjeneste med hensyn til rute-flyging – Spania	17
2009/EØS/40/28	Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/13/09 for gjennomføring av det eksterne samarbeid under Erasmus Mundus-programmet – Regionen Latin-Amerika i det akademiske år 2009/2010 – Fellesskapets handlingsprogram for å fremme samarbeid mellom høyere utdanningsinstitusjoner og utveksling av studenter, forskere og akademisk personale fra EUs medlemsstater og tredjeland	18
2009/EØS/40/29	Innbydelse til å sende inn forslag – Kulturprogrammet (2007–2013) – Gjennomføring av programtiltak: flerårige samarbeidsprosjekter, samarbeidstiltak, særskilte tiltak (tredjeland) samt støtte til organisasjoner som er aktive innen kultur på europeisk nivå	19

3. Domstolen

EFTA-ORGANER

EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN

Informasjon meddelt av EFTA-statene om statsstøtte gitt i henhold til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XV nr. 1j (kommisjonsforordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenlighet med det felles marked ved anvendelse av EF-traktatens artikkel 87 og 88) (forordning om generelle gruppeunntak) **2009/EØS/40/01**

DEL I

Støttens referanse	GBER 3/2009/TRA	
EFTA-stat	Norge	
Tildelende myndighet	Navn	Landbruks- og matdepartementet
	Adresse	Postboks 8007 Dep. N-0030 Oslo NORGE
	Nettside	www.regjeringen.no/
Navn på støttetiltaket	Bioenergiprogrammet	
Nasjonalt rettslig grunnlag (referanse til relevant nasjonal offisiell publikasjon)	Den årlige landbruksavtalen, statsbudsjettet, årlig tildelingsbrev fra Det kongelige landbruks- og matdepartementet	
Nettadresse til full tekst om støttetiltaket	http://www.innovasjon norge.no/Satsinger/Landbruk/Bioenergiprogrammet/	
Type ordning	Program	X
Varighet	Program	1. mars 2009 til 1. januar 2014
Berørte økonomiske sektorer	Alle støtteberettigede økonomiske sektorer	X
Type støttemottaker	SMB	X
Budsjett	Store bedrifter	X
	Samlet årlig planlagt budsjett for programmet	NOK 3 500 000
Støttens form (art. 5)	Tilskudd	X

DEL II

Generelle formål (liste)	Mål (liste)	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløp i NOK	SME – bonuser i %
Støtte til opplæring (art. 38-39)	Spesifikk opplæring (art. 38 nr. 1)	25 %	
	Generell opplæring (art. 38 nr. 2)	60 %	

Informasjon meddelt av EFTA-statene om statsstøtte gitt i henhold til rettsakten omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XV nr. 1j (kommisjonsforordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenlighet med det felles marked ved anvendelse av EF-traktatens artikkel 87 og 88) (forordning om generelle gruppeunntak)

2009/EØS/40/02

DEL I

Støttens referanse	GBER 4/2009/ENV	
EFTA-stat	Norge	
Region	Regionens navn (NUTS-nivå 3): Hordaland fylke	Regionstøtte-status: blandede områder
Tildelende myndighet	Navn	Osterfjord Nærings samarbeid
	Adresse	ved Industrikonsulenten på Osterøy NO-5282 Lonevåg Norge
	Nettside	http://www.rup.no , søk etter Osterfjord
Navn på støttetiltaket	Pilotprosjekt for å utløse ei bioenerginæring i Hordaland	
Nasjonalt rettslig grunnlag (referanse til relevant nasjonal offisiell publikasjon)	Tilskudd fra Hordaland fylkeskommune, brev av 20.12.2006, FK06-06. Referansenummer: 200504724-16/3/AARN	
Nettadresse til full tekst for støttetiltaket	http://www.rup.no/vision/vision1.aspx?hierarchyid=753&type=5 http://www.rup.no/documents/vision/753/Prosjektplan/Pilotprosjekt_bioenergi_Prosjektplan_2006-10_080109.pdf	
Type tiltak	Program	Ja
Varighet	Program	19. desember 2008 til 31. desember 2010
Berørte økonomiske sektorer	Begrenset til bestemte sektorer – bes angitt i samsvar med NACE rev. 2	Art. 23: Produksjon av energi fra fornybare biologiske energikilder innenfor følgende sektorer: 35.113 Produksjon av elektrisitet fra biobrensel, avfallsforbrenning og deponigass 35.3 Damp- og varmtvannsforsyning Art. 15: 16.29 Produksjon av andre trevarer
Type støttemottaker	SMB	Ja
	Store bedrifter	Ja
Budsjett	Samlet årlig planlagt budsjett for programmet	For hele to-årsperioden: NOK 2 millioner
Støttens form (art. 5)	Tilskudd	Ja

DEL II

Generelle formål (liste)	Mål (liste)	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløp i NOK	SME – bonuser i %
SMB støtte til investeringer og sysselsetting (art. 15)		20 % småbedrifter, 10 % mellomstore bedrifter	
Støtte til miljøvern (art. 17-25)	Investeringsstøtte til miljøvern for å fremme energi fra fornybare kilder (art. 23)	45 %	20 % småbedrifter, 10 % mellomstore bedrifter

Informasjon meddelt av EFTA-statene om statsstøtte gitt i henhold til rettsakten 2009/EØS/40/03 omhandlet i EØS-avtalens vedlegg XV nr. 1j (kommisjonsforordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenlighet med det felles marked ved anvendelse av EF-traktatens artikkel 87 og 88) (forordning om generelle gruppeunntak)

DEL I

Støttens referanse	GBER 5/2009/R&D		
EFTA-stat	Norge		
Region	Regionens navn (NUTS)	Regionalstøtte-status	
Tildelende myndighet	Navn	Norges forskningsråd	
	Adresse Nettside	Stensberggata 26, 0131 Oslo, Norge www.forskningsradet.no	
Navn på støttetiltaket	Forskningssentre for miljøvennlig energi (FME)		
Nasjonalt rettslig grunnlag (referanse til relevant nasjonal offisiell publisering)	<p>Det rettslige grunnlaget for FME-ordningen er:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Budsjettforslag fra 2009 fra Olje- og energidepartementet og stortingsvedtak om statsbudsjettet, Budsjett-innst. S. nr. 9 (2008–2009), jf. St.prp. nr. 1. Tillegg nr. 2 (2008–2009). – Tildelingsbrev for 2009 fra Olje- og energidepartementet til Norges forskningsråd, som angir betingelser for FME-ordningen. – Budsjettforslag (St.prp. nr.37 (2008–2009) om endringer i statsbudsjettet 2009 med tiltak for arbeid). – Tildelingsbrev for 2009 fra Utdannings- og forskningsdepartementet (brev av 12.3.2009) angående tilskudd for 2009. <p>Interne dokumenter (publisert på Norges forskningsråds nettsider):</p> <ul style="list-style-type: none"> – ”FME – Beskrivelse av ordningen” – ”FME – Krav og retningslinjer” – ”Generelle kontraktsvilkår” – ”Prinsipper for Norges forskningsråds rettighetspolitikk” <p>Publisert på engelsk:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ”Description of the Centre for Environment-friendly Energy Research Scheme” og – “FME – Requirements and Guidelines” utgitt av Forskningsrådet sammen med rådets krav til rapportering. <p>Dokumentene kan finnes på http://www.forskningsradet.no og http://www.forskningsradet.no/servlet/Satellite?c=Page&pagename=energiserter%2FHovedsidemal&cid=1222932140861</p>		
Nettadresse til full tekst for støttetiltaket	Beskrivelse av FME http://www.forskningsradet.no/servlet/Satellite?c=Page&pagename=energiserter%2FHovedsidemal&cid=1222932140861		
Type tiltak	Program	FME – Støtte til F&U	
Varighet	Program	1. mars 2009 til 31. desember 2013	
Type støttemottaker	SMB	Ja	
	Store bedrifter	Ja	
Budsjett	Samlet årlig planlagt budsjett for programmet NOK 125 millioner		
Støttens form (art. 5)	Tilskudd		NOK 125 millioner
Ved samfinansiering fra Fellesskapet	Referanse(r):	Beløp i fellesskapsfinansiering 0	NOK ... (millioner)

DEL II

Generelle formål (liste)	Mål (liste)		Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløp i NOK	SME – bonuser i %
Støtte til forskning, utvikling og innovasjon (art. 30-37)	Støtte til forsknings- og utviklingsprosjekter (art. 31)	Grunnforskning (art. 31 nr. 2 bokstav a)	Ca. 60 %	
		Industriell forskning (art. 31 nr. 2 bokstav b)	Ca. 40 %	
		Utviklingsarbeid (art. 31 nr. 2 bokstav b)		

Melding fra EFTAs overvåkningsorgan om gjeldende rentesatser for tre EFTA- 2009/EØS/40/04
stater for tilbakebetaling av statsstøtte og for referanse- og kalkulasjonsrenter, med
virkning fra 1.4.2009

Offentliggjøres i henhold til artikkel 10 i vedtak 195/04/COL av 14. juli 2004 (offentliggjort i EUT L 139 av 25.5.2006, s. 37, og EØS-tillegget nr. 26 av 25.5.2006, s. 1)

Grunnsatsene beregnes i samsvar med kapitlet om framgangsmåten for fastsettelse av referanse- og kalkulasjonsrenter i Overvåkningsorganets retningslinjer for statsstøtte, som endret ved Overvåkningsorganets vedtak nr. 788/08/COL av 17. desember 2008. For å finne den gjeldende referanserenten må det legges til marginer i henhold til retningslinjene for statsstøtte. **For kalkulasjonsrenten betyr dette at den aktuelle marginen på 100 basispoeng må legges til grunnsatsen.** Rentesatsen for tilbakebetaling av statsstøtte beregnes også vanligvis ved å legge 100 poeng til grunnsatsen som beskrevet i Overvåkningsorganets vedtak nr. 789/08/COL av 17. desember 2008 om endring av Overvåkningsorganets vedtak nr. 195/04/COL av 14. juli 2004 (offentliggjort i EUT L 139 av 25.5.2006, s. 37, og EØS-tillegget nr. 26 av 25.5.2006, s. 1).

	Island	Liechtenstein	Norge
1.1.2009–31.1.2009	16,42	2,95	6,43
1.2.2009–28.2.2009	16,42	2,33	5,41
1.3.2009–31.3.2009	16,42	1,58	4,26
1.4.2009–	16,42	1,10	3,38

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2009/EØS/40/05

(Sak COMP/M.5588 – GM/Delphi Steering II)

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 10. juli 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket General Motors Corporation ("GM") ved kjøp av aksjer og eiendeler overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over de globale aktivitetene innen styringskomponenter og visse andre eiendeler fra det amerikanske foretaket Delphi Corporation (samlet omtalt som "Delphi Targets").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - GM: produksjon og salg av motorkjøretøyer
 - Delphi Targets: produksjon og salg av styringsprodukter og andre komponenter til bilindustrien
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 168 av 21.7.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5588 – GM/Delphi Steering II, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5590 – 3iGroup/H.I.G. Capital/Volnay B.V.)
Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

2009/EØS/40/06

1. Kommissjonen mottok 13. juli 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det britiske foretaket 3iGroup plc ("3iGroup") og foretakene H.I.G. Europe Capital Partners, L.P. og Bayside Debt & LBO Fund II, L.P., som tilhører H.I.G. Capital-gruppen av fond ("H.I.G. Capital", USA) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det nederlandske foretaket Volnay B.V.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - 3iGroup: privat aksje- og risikokapitalforetak
 - H.I.G. Capital: privat aksjeinvesteringsforetak
 - Volnay B.V.: publisering av blader og salg av reklameplass i Nederland
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 170 av 22.7.2009. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5590 – 3iGroup/H.I.G. Capital/Volnay B.V., til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5403 – Lufthansa/BMI)

2009/EØS/40/07

Kommisjonen vedtok 14. mai 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5403. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5431 – ADM/Schokinag)

2009/EØS/40/08

Kommisjonen vedtok 27. mai 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5431. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5481 – Areva SA/Areva NP)

2009/EØS/40/09

Kommisjonen vedtok 12. juni 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5481. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5487 – Voith/RWEI/JV)

2009/EØS/40/10

Kommisjonen vedtok 15. mai 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5487. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5505 – Celesio/pharmexx)**

2009/EØS/40/11

Kommisjonen vedtok 1. juli 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5505. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5507 – Q-Cells/Good Energies/Norsun/Sunfilm)**

2009/EØS/40/12

Kommisjonen vedtok 28. mai 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5507. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5509 – Crédit Agricole/Caceis)

2009/EØS/40/13

Kommisjonen vedtok 26. juni 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5509. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5510 – Atlantia/SIAS/Acciona/Itinere Chilean Assets)

2009/EØS/40/14

Kommisjonen vedtok 26. juni 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5510. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5536 – Bluebay HYI/Bluebay MSI/Honsel AG)**

2009/EØS/40/15

Kommisjonen vedtok 23. juni 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5536. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5539 – Safran/GEHP)**

2009/EØS/40/16

Kommisjonen vedtok 26. juni 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5539. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5542 – NPM/Fortis/Helvoet)**

2009/EØS/40/17

Kommisjonen vedtok 23. juni 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5542. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5543 – ENBW/Borusan/JV)**

2009/EØS/40/18

Kommisjonen vedtok 8. juli 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5543. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5553 – Perdigão/Sadia)**

2009/EØS/40/19

Kommisjonen vedtok 29. juni 2009 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker, på <http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>. Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32009M5553. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Statsstøtte – Ungarn

2009/EØS/40/20

Statsstøtte C 14/09 (tidl. NN 17/09) – Potensiell støtte til Péti Nitrogénművek

Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2

Kommisjonen har besluttet å innlede formell undersøkelse etter EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til ovennevnte støtteordning, se [EUT C 165 av 17.7.2009, s. 12](#).

Interesserte parter kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at denne oppsummeringen og følgebrevet ble offentliggjort i EUT, til:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Greffe
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Faks: +32 229 612 42

Merknadene vil bli oversendt til Ungarn. En part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

Kommisjonsmelding om gjeldende rentesatser for tilbakebetaling av statsstøtte og referanse-/kalkulasjonsrenter for 27 medlemsland gjeldende fra 1. juli 2009 2009/EØS/40/21

(Kunngjort i henhold til artikkel 10 i kommisjonsforordning (EF) nr. 794/2004 av 21. april 2004 (EUT L 140 av 30.4.2004, s. 1))

Grunnsatsene beregnes i samsvar med kommisjonsmeldingen om endring av framgangsmåten for fastsettelse av referanse- og kalkulasjonsrenter (EUT C 14 av 19.1.2008, s. 6). Avhengig av bruken av referanserenten må de aktuelle marginer fortsatt legges til som omtalt i meldingen. For kalkulasjonsrenten betyr dette at en margin på 100 basispoeng må legges til grunnsatsen. Kommisjonsforordning (EF) nr. 271/2008 av 30. januar 2008 om endring av gjennomføringsforskriften (EF) nr. 794/2004 fastsetter at så sant ikke annet er fastsatt i egen beslutning, skal renten for tilbakebetaling også beregnes ved å legge 100 basispoeng til grunnsatsen.

Fra	Til	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL
1.7.2009	–	1,77	1,77	6,41	1,77	2,96	1,77	3,44	7,34	1,77
1.6.2009	30.6.2009	2,22	2,22	6,41	2,22	2,96	2,22	3,44	7,34	2,22
1.5.2009	31.5.2009	2,22	2,22	7,63	2,22	2,96	2,22	4,57	7,34	2,22
1.4.2009	30.4.2009	2,74	2,74	7,63	2,74	2,96	2,74	4,57	7,34	2,74
1.3.2009	31.3.2009	3,47	3,47	7,63	3,47	3,74	3,47	6,00	7,34	3,47
1.2.2009	28.2.2009	4,99	4,99	7,63	4,99	4,53	4,99	6,00	7,34	4,99
1.1.2009	31.1.2009	4,99	4,99	7,63	4,99	4,53	4,99	6,00	7,34	4,99
1.12.2008	31.12.2008	5,36	5,36	6,70	5,36	4,20	5,36	5,55	6,43	5,36
1.11.2008	30.11.2008	5,36	5,36	6,70	5,36	4,20	5,36	5,55	6,43	5,36
1.10.2008	31.10.2008	5,36	5,36	6,70	5,36	4,20	5,36	5,55	6,43	5,36
1.9.2008	30.9.2008	4,59	4,59	6,70	4,59	4,20	4,59	5,55	6,43	4,59
1.7.2008	31.8.2008	4,59	4,59	6,70	4,59	4,20	4,59	4,81	6,43	4,59

Fra	Til	ES	FI	FR	HU	IE	IT	LT	LU	LV
1.7.2009	–	1,77	1,77	1,77	10,01	1,77	1,77	9,53	1,77	13,20
1.6.2009	30.6.2009	2,22	2,22	2,22	10,01	2,22	2,22	9,53	2,22	13,20
1.5.2009	31.5.2009	2,22	2,22	2,22	10,01	2,22	2,22	9,53	2,22	13,20
1.4.2009	30.4.2009	2,74	2,74	2,74	10,01	2,74	2,74	9,53	2,74	13,20
1.3.2009	31.3.2009	3,47	3,47	3,47	10,01	3,47	3,47	9,53	3,47	13,20
1.2.2009	28.2.2009	4,99	4,99	4,99	10,01	4,99	4,99	7,81	4,99	13,20
1.1.2009	31.1.2009	4,99	4,99	4,99	10,01	4,99	4,99	7,81	4,99	11,05
1.12.2008	31.12.2008	5,36	5,36	5,36	8,58	5,36	5,36	7,10	5,36	9,44
1.11.2008	30.11.2008	5,36	5,36	5,36	8,58	5,36	5,36	6,10	5,36	9,44
1.10.2008	31.10.2008	5,36	5,36	5,36	8,58	5,36	5,36	6,10	5,36	9,44
1.9.2008	30.9.2008	4,59	4,59	4,59	8,58	4,59	4,59	6,10	4,59	9,44
1.7.2008	31.8.2008	4,59	4,59	4,59	8,58	4,59	4,59	6,10	4,59	9,44

Fra	Til	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.7.2009	–	1,77	1,77	4,53	1,77	13,76	1,49	1,77	1,77	2,20
1.6.2009	30.6.2009	2,22	2,22	4,53	2,22	17,29	1,49	2,22	2,22	2,20
1.5.2009	31.5.2009	2,22	2,22	5,62	2,22	17,29	1,81	2,22	2,22	2,84
1.4.2009	30.4.2009	2,74	2,74	5,62	2,74	17,29	2,30	2,74	2,74	2,84
1.3.2009	31.3.2009	3,47	3,47	6,78	3,47	17,29	3,31	3,47	3,47	3,58
1.2.2009	28.2.2009	4,99	4,99	6,78	4,99	17,29	4,31	4,99	4,99	4,81
1.1.2009	31.1.2009	4,99	4,99	6,78	4,99	17,29	5,18	4,99	4,99	5,70
1.12.2008	31.12.2008	5,36	5,36	6,42	5,36	15,8	5,49	5,36	5,00	5,66
1.11.2008	30.11.2008	5,36	5,36	6,42	5,36	11,02	5,49	5,36	5,00	5,66
1.10.2008	31.10.2008	5,36	5,36	6,42	5,36	11,02	5,49	5,36	4,34	5,66
1.9.2008	30.9.2008	4,59	4,59	6,42	4,59	11,02	5,49	4,59	4,34	5,66
1.7.2008	31.8.2008	4,59	4,59	6,42	4,59	11,02	4,75	4,59	4,34	5,66

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 16 nr. 4 i 2009/EØS/40/22
europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av
ruteflyging i Fellesskapet**

Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging

Medlemsstat	Frankrike
Aktuell rute	Cayenne–Maripasoula Cayenne–Saül Cayenne–Grand-Santi Saint-Laurent-du-Maroni–Grand-Santi
Ikrafttredelsesdato for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste	1.7.2009
Adresse der den fullstendige teksten og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon i forbindelse med forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	Tekst i kunngjøringen om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste NOR: DEVA0912761A http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do Direction Générale de l'Aviation Civile DTA/SDT/T2 50 rue Henry Farman 75720 Paris Cedex 15 FRANKRIKE Tlf.: +33 158094321 E-post: osp-compagnies@dta.aviation-civile.gouv.fr

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 16 nr. 4 i 2009/EØS/40/23
europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av
ruteflyging i Fellesskapet**

Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging

Medlemsstat	Italia
Aktuelle ruter	Trapani–Milano Linate og omvendt Trapani–Roma Fiumicino og omvendt
Opphevelse av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste på disse rutene	Fra 24.6.2009
Adresse der den fullstendige teksten og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon i forbindelse med forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	Ente nazionale per l'aviazione civile (ENAC) Direzione centrale regolazione economica Direzione trasporto aereo Viale del Castro Pretorio, n. 118 00185 Roma ITALIA www.enac-italia.it E-post: trasporto.aereo@enac.rupa.it

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 16 nr. 4 i 2009/EØS/40/24
europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av
ruteflyging i Fellesskapet**

Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging

Medlemsstat	Frankrike
Aktuell rute	Le Havre–Lyon (Saint Éxupéry)
Ikrafttredelsesdato for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste	25.10.2009
Adresse der den fullstendige teksten og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon i forbindelse med forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	Kunngjøring av 4. juni 2009 om innføring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste mellom Le Havre og Lyon (Saint Éxupéry) NOR: DEVA0911585A http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do Direction Générale de l'Aviation Civile DTA/SDT/T2 50 rue Henry Farman 75720 Paris Cedex 15 FRANKRIKE Tlf.: +33 158094321 E-post: osp-compagnies@dta.aviation-civile.gouv.fr

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 17 nr. 5 i 2009/EØS/40/25
europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av
ruteflyging i Fellesskapet**

**Anbudsinnsending i forbindelse med plikt til å yte offentlig tjeneste med hensyn til
ruteflyging**

Medlemsstat	Frankrike
Aktuell rute	Le Havre–Lyon (Saint Éxupéry)
Kontraktens gyldighetsperiode	Fra 10.1.2010 til 9.1.2014
Frist for innsending av anbud	– for søknader (1. trinn): 7.9.2009 (16.00 lokal tid) – for anbud (2. trinn): 12.10.2009 (16.00 lokal tid)
Adresse der den fullstendige anbudsinnbydelsen og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon i forbindelse med anbudet og forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	Chambre de Commerce et d'Industrie du Havre Esplanade de l'Europe BP 1410 76067 Le Havre Cedex FRANKRIKE Tlf.: +33 235 546 500/01 Faks: +33 235 546 520 E-post: pthibaut@havre.cci.fr

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 17 nr. 5 i 2009/EØS/40/26
europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av
ruteflyging i Fellesskapet**

**Anbudsinnsbydelse i forbindelse med plikt til å yte offentlig tjeneste med hensyn til
ruteflyging**

Medlemsstat	Italia
Aktuelle ruter	Crotone–Roma Fiumicino og omvendt Crotone–Milano (Linate) og omvendt
Kontraktens gyldighetsperiode	7.12.2009–6.12.2011
Frist for innsending av anbud	2 måneder fra kunngjøringen av denne meldingen (publisert 7.7.2009)
Adresse der den fullstendige anbudsinnsbydelsen og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon i forbindelse med anbudet og forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	Ente nazionale per l'aviazione civile (E.N.A.C) Direzione trasporto aereo Viale del Castro Pretorio, 118 00185 Roma ITALIA www.enac-italia.it E-post: osp@enac.gov.it

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 17 nr. 5 i 2009/EØS/40/27
europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av
ruteflyging i Fellesskapet**

**Anbudsinnsbydelse i forbindelse med plikt til å yte offentlig tjeneste med hensyn til
ruteflyging**

Medlemsstat	Spania
Aktuell rute	Almería–Sevilla
Kontraktens gyldighetsperiode	30.10.2009–29.10.2013
Frist for innsending av anbud	25.9.2009
Adresse der den fullstendige anbudsinnsbydelsen og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon i forbindelse med anbudet og forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	Dirección General de Aviación Civil Subdirección General de Transporte Aéreo Area de Explotación Tlf.: +34 915977505 Faks: +34 915978643 E-post: mmederos@fomento.es

Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/13/09 for gjennomføring av det eksterne samarbeid under Erasmus Mundus-programmet 2009/EØS/40/28

Regionen Latin-Amerika i det akademiske år 2009/2010 – Fellesskapets handlingsprogram for å fremme samarbeid mellom høyere utdanningsinstitusjoner og utveksling av studenter, forskere og akademisk personale fra EUs medlemsstater og tredjeland

Det eksterne samarbeidet under Erasmus Mundus-programmet har som mål å skape bedre forståelse og gjensidig berikelse mellom Den europeiske union og tredjeland. Samarbeidet har til hensikt å fremme institusjonelt samarbeid innenfor høyere utdanning mellom Den europeiske union og tredjeland gjennom et mobilitetsprogram for utveksling av studenter og akademisk personale med henblikk på studier, undervisning, opplæring og forskning.

Søkerne må være universiteter eller europeiske utdanningsorganisasjoner som representerer et samarbeid av opptil 20 partnerinstitusjoner.

Samarbeidet må bestå av europeiske høyere utdanningsinstitusjoner som hadde et Erasmus-charter før datoen for kunngjøringen av denne innbydelsen, samt høyere utdanningsinstitusjoner i Latin-Amerika som er anerkjent og akkreditert av nasjonale myndigheter.

Aktivitetene må finne sted i ett av de aktuelle landene som omfattes av denne innbydelsen:

- De 27 medlemsstatene i Den europeiske union, kandidatlandene (Kroatia og Tyrkia) og EØS-landene (Island, Liechtenstein og Norge)
- Følgende latinamerikanske land: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay og Venezuela.

Tilskuddene fra EU vil bidra til finansiering av institusjonsbaserte partnerskap mellom høyere utdanningsinstitusjoner i Europa og Latin-Amerika for å dekke forskjellige typer aktiviteter.

Frist for innsending av forslag er 15. oktober 2009.

Nærmere opplysninger om denne utlysningen er offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* C 148 av 30.6.2009, s. 16.

Retningslinjene for søkere og søknadsskjemaer finnes på

<http://eacea.ec.europa.eu/extcoop/call/index.htm>

Innbydelse til å sende inn forslag – Kulturprogrammet (2007–2013)**2009/EØS/40/29****Gjennomføring av programtiltak: flerårige samarbeidsprosjekter, samarbeidstiltak, særskilte tiltak (tredjeland) samt støtte til organisasjoner som er aktive innen kultur på europeisk nivå**

Programmet er opprettet for å styrke det felles kulturelle området i Europa basert på en felles kulturarv, ved å utvikle kultursamarbeidet mellom aktører fra landene som deltar i programmet, med henblikk på å oppmuntre til europeisk borgerskap.

Nærmere opplysninger om denne utlysningen er offentliggjort i *Den europeiske unions tidende C 151 av 3.7.2009, s. 25*.

Detaljerte opplysninger i forbindelse med søknader er å finne i retningslinjene for kulturprogrammet, som er lagt ut på følgende nettsider:

Generaldirektoratet for utdanning og kultur

http://ec.europa.eu/culture/index_en.htm

Forvaltningsorganet for undervisning, audiovisuelle medier og kultur

http://eacea.ec.europa.eu/culture/index_en.htm